Porównanie tłumaczeń Galacjan 6:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś dobro czyniąc nie zniechęcalibyśmy się porą bowiem swoją będziemy żąć nie którzy są osłabiani |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czynić zaś szlachetnie nie ustawajmy,\* gdyż w swoim czasie żąć będziemy nieznużeni.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś piękno\* czyniąc, nie poddawajmy się złu\*\*, porą bowiem swoją żąć będziemy, nie będąc osłabieni. [[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś dobro czyniąc nie zniechęcalibyśmy się porą bowiem swoją będziemy żąć nie którzy są osłabiani |

1. 1) <x>530 15:58</x>; <x>600 3:13</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>540 4:1</x>; <x>650 12:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: dobro moralne. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Możliwe: "nie zaniedbujmy się". Sens całego wezwania: w czynieniu dobra nie zaniedbujmy się. [↑](#footnote-ref-5)